



Elliott Duchon, Superintendent

4850 Pedley Road, Jurupa Valley, CA 92509 T 951.360.4100

May 29, 2020

Dear Jurupa Unified Elementary Community,

I hope you and your loved ones are healthy. This is an update to the Trimester 3 report card that is available now on Student and Parent Connection. It can be viewed by logging into your account and choosing the Trimester 3 report under Report Cards. The guidelines below are intended to be responsive to the challenging conditions in which our students/ families and teachers found themselves in during school closures. Additionally, the guidelines also safeguarded that students were held harmless by ensuring that their final grade could only be improved or maintained as of March 13, 2020, *even if the student did not participate in the online education program offered during the closure.*

Kindergarten- 6th Grade Report Card Guidelines:

- Trimester 2 grades were used as a baseline for Trimester 3 grades
- Grades were only **improved and/or maintained.**
- ***N/A mark was used for:**
 - Any ELA strand or Math domain that had an N/A mark in Trimester 2, carried over into Trimester 3
 - All participation categories:
 - P.E
 - Art/Music
 - Behaviors that support learning
 - Work habits that support learning
- N/A was optionally used for:
 - Social Studies
 - Science
 - Students enrolled after Trimester 2 in areas where the teacher determined the work was not sufficient to warrant a grade.

Transitional Kindergarten students will not be receiving a Trimester 3 report card. The progress of mastery in a Transitional Kindergarten classroom is assessed one on one with teacher and student. Our current situation made it difficult to measure progress. Transitional Kindergarten students will be assessed when we return in the Fall and progress reports will be made available at that time.

LEARNING WITHOUT LIMITS

Board of Trustees

Silvia Ortega *President*, Karen Bradford *Clerk*, Linda Chard, Robert Garcia, Melissa Ragole



Elliott Duchon, Superintendent

4850 Pedley Road, Jurupa Valley, CA 92509 T 951.360.4100

We realize that the guidelines above will not be able to encompass every grading situation that teachers encountered. In the end, the marks assigned to your student could never reflect ALL the different types of learning and more importantly, emotional support that our teachers, administrators and staff have provided to students and their families during this difficult time. We are proud of the commitment our teachers have demonstrated to enable students to continue their learning, and the commitment students and families have shown during this time.

During the summer weeks, please continue to take advantage of the grade level resources found on our website: [Classroom 2.0](#). The resources were designed to help keep your child engaged and focused on learning. Feel free to look at other grade levels for additional activities. We will update links and resources as they become available.

Thank you and be well,

Dave Dobrafsky

LEARNING WITHOUT LIMITS

Board of Trustees

Silvia Ortega *President*, Karen Bradford *Clerk*, Linda Chard, Robert Garcia, Melissa Ragole



Elliott Duchon, Superintendent

4850 Pedley Road, Jurupa Valley, CA 92509 T 951.360.4100

29 de mayo de 2020

Estimada comunidad de escuelas primarias de Jurupa,

Espero que usted y sus seres queridos se encuentren bien de salud. Esta es una actualización de la boleta de calificaciones para el Trimestre 3 que está disponible en *Student y Parent Connect*. Puede verlo al acceder su cuenta, eligiendo Trimestre 3 bajo boletas de calificaciones (Report Cards). Las siguientes pautas tienen el propósito de ser apropiadas debido a las condiciones desafiantes en las que se encontraron nuestros estudiantes / familias y maestros durante el cierre de escuelas. Además, las pautas también aseguraron que los estudiantes no fueran afectados por medio de garantizar que su calificación final solo pudiera mejorarse o mantenerse igual a partir del 13 de marzo de 2020, *incluso si el estudiante no participó en el programa educativo en línea que se ofreció durante el cierre de escuelas.*

Pautas para la boleta de calificaciones Grados Kindergarten - 6^o:

- Las calificaciones del Trimestre 2 se utilizaron como línea de base para las calificaciones del Trimestre 3
- Las calificaciones sólo se **mejoraron y/o mantuvieron igual**
- **Se utilizó las siglas *N/A para:**
 - Cualquier faceta de ELA o dominio de matemática que tuviera un N/A para el Trimestre 2 fue transferido al Trimestre 3
 - Todas las categorías de participación:
 - P.E.
 - Arte / Música
 - Conducta que apoya el aprendizaje
 - Hábitos de trabajo que apoyan el aprendizaje
- Se utilizó N/A como opción para:
 - Estudios sociales
 - Ciencia
 - Estudiantes matriculados después del Trimestre 2 en áreas donde el maestro determinó que no hubo suficiente trabajo para justificar una calificación

Los estudiantes de Kínder de Transición no recibirán una boleta de calificaciones del Trimestre 3. El progreso del dominio en un aula de Kínder Transición se evalúa individualmente con el maestro y el estudiante. Las circunstancias actuales dificultaron medir el progreso. Los estudiantes de Kínder de Transición serán evaluados cuando regresemos a clases en el otoño y los informes de progreso estarán disponibles durante esta temporada.

LEARNING WITHOUT LIMITS

Board of Trustees

Silvia Ortega *President*, Karen Bradford *Clerk*, Linda Chard, Robert Garcia, Melissa Ragole



Elliott Duchon, Superintendent

4850 Pedley Road, Jurupa Valley, CA 92509 T 951.360.4100

Reconocemos que las pautas anteriores no podrán abarcar todos los casos para calificación que los maestros enfrentaron. Al final, las calificaciones de su estudiante no podrían reflejar TODAS las diferentes formas de aprendizaje y, aún más importante, el apoyo emocional que nuestros maestros, administradores y el personal han brindando a los estudiantes y a sus familias durante estos momentos difíciles.

Durante las semanas de verano, por favor continúe aprovechando los recursos de nivel de grado que se encuentran en nuestro sitio web: [Classroom 2.0](#). Los recursos fueron diseñados para ayudar a mantener a su hijo/a involucrado y enfocado en el aprendizaje. También puede buscar actividades adicionales de otros niveles de grado. Actualizaremos los recursos y enlaces a medida que estén disponibles.

Gracias y espero que estén bien,

Dave Doubravsky

LEARNING WITHOUT LIMITS

Board of Trustees

Silvia Ortega *President*, Karen Bradford *Clerk*, Linda Chard, Robert Garcia, Melissa Ragole